

Dziennik Urzędowy

C 437

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Rocznik 61

4 grudnia 2018

Spis treści

II *Komunikaty*

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2018/C 437/01	Wszczęcie postępowania (Sprawa M.8947 – Nidec/Whirlpool (Embraco Business)) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV *Informacje*

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Rada

2018/C 437/02	Ogłoszenie skierowane do osób, do których mają zastosowanie środki ograniczające przewidziane w decyzji Rady 2011/72/WPZiB oraz w rozporządzeniu Rady (UE) nr 101/2011 w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom, podmiotom i organom w związku z sytuacją w Tunezji	2
---------------	--	---

2018/C 437/03	Ogłoszenie skierowane do podmiotów danych, do których to podmiotów mają zastosowanie środki ograniczające przewidziane w rozporządzeniu Rady (UE) nr 101/2011 w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom, podmiotom i organom w związku z sytuacją w Tunezji	3
---------------	---	---

Komisja Europejska

2018/C 437/04	Stopa procentowa stosowana przez Europejski Bank Centralny do podstawowych operacji refinansujących: 0,00 % na dzień 1 grudnia 2018 r. – Kursy walutowe euro	4
---------------	--	---

PL

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

2018/C 437/05	Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 27 listopada 2018 r. w sprawie publikacji w <i>Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej</i> wniosku o zmianę w specyfikacji nazwy produktu sektora wina, o której mowa w art. 105 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 (Cataluña/ Catalunya (ChNP))	5
2018/C 437/06	Komisja Administracyjna Wspólnot Europejskich ds. Zabezpieczenia Społecznego Pracowników Migrujących – Przelicznik walut zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 574/72	29

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2018/C 437/07	Postępowanie likwidacyjne – Decyzja o wszczęciu postępowania likwidacyjnego wobec A+ Insurance Services Limited (Publikacja zgodnie z art. 280 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/138/WE w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej (Wyłącalność II))	31
---------------	---	----

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI HANDLOWEJ

Komisja Europejska

2018/C 437/08	Zawiadomienie o wszczęciu częściowego przeglądu okresowego środków wyrównawczych mających zastosowanie do przywozu rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego (zwanego także żeliwem sferoidalnym) pochodzących z Indii	32
---------------	---	----

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2018/C 437/09	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.9149 – Apollo Management/Aspen Insurance Holdings) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	37
2018/C 437/10	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.9215 – Sumitomo Corporation/Toyota Motor Corporation/Kinto Corporation) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	38
2018/C 437/11	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.9216 – Sumitomo Corporation/Toyota Motor Corporation/Mobilots Corporation) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	39

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Wszczęcie postępowania**(Sprawa M.8947 – Nidec/Whirlpool (Embraco Business))****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2018/C 437/01)

W dniu 28 listopada 2018 r. Komisja podjęła decyzję o wszczęciu postępowania w powyższej sprawie, po wcześniejszym stwierdzeniu, iż zgłoszona sprawa wzbudza poważne wątpliwości co do jej zgodności ze wspólnym rynkiem. Niniejsze wszczęcie postępowania otwiera drugą fazę dochodzenia w stosunku do zgłoszonej koncentracji i nie determinuje końcowej decyzji w tej sprawie. Obecna decyzja jest oparta na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾.

Komisja zaprasza zainteresowane strony trzecie do przedłożenia jej ewentualnych uwag o planowanej koncentracji.

Spostrzeżenia te muszą dotrzeć do Komisji nie później niż w ciągu 15 dni od daty niniejszej publikacji, aby mogły zostać w pełni wzięte po uwagę podczas procedury. Mogą one zostać nadesłane Komisji za pomocą faksu (+ 32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, z zaznaczonym numerem referencyjnym: M.8947 – Nidec/Whirlpool (Embraco Business), na adres:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

RADA

**Ogłoszenie skierowane do osób, do których mają zastosowanie środki ograniczające przewidziane
w decyzji Rady 2011/72/WPZiB oraz w rozporządzeniu Rady (UE) nr 101/2011 w sprawie
środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom, podmiotom i organom
w związku z sytuacją w Tunezji**

(2018/C 437/02)

Poniższe informacje skierowane są do osób wymienionych w załączniku do decyzji Rady 2011/72/WPZiB ⁽¹⁾ oraz w załączniku I do rozporządzenia Rady (UE) nr 101/2011 ⁽²⁾ w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom, podmiotom i organom w związku z sytuacją w Tunezji.

Rada zamierza przedłużyć obowiązywanie środków ograniczających przewidzianych w decyzji 2011/72/WPZiB. W swoich aktach Rada dysponuje nowymi danymi dotyczącymi wszystkich osób wymienionych w załączniku do decyzji 2011/72/WPZiB i w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 101/2011. Odnośnie osoby informuje się niniejszym, że mogą skierować do Rady wnioski o uzyskanie informacji, które ich dotyczą, przed dniem 13 grudnia 2018 r., na poniższy adres:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Wszelkie przedłożone uwagi zostaną uwzględnione do celów okresowego przeglądu przeprowadzanego przez Radę zgodnie z art. 5 decyzji 2011/72/WPZiB i z art. 12 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 101/2011.

⁽¹⁾ Dz.U. L 28 z 2.2.2011, s. 62.

⁽²⁾ Dz.U. L 31 z 5.2.2011, s. 1.

Ogłoszenie skierowane do podmiotów danych, do których to podmiotów mają zastosowanie środki ograniczające przewidziane w rozporządzeniu Rady (UE) nr 101/2011 w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom, podmiotom i organom w związku z sytuacją w Tunezji

(2018/C 437/03)

Uwagę podmiotów danych zwraca się na następujące informacje zgodnie z art. 12 rozporządzenia (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹⁾:

Podstawą prawną tej operacji przetwarzania jest rozporządzenie Rady (UE) nr 101/2011 ⁽²⁾.

Administratorem tej operacji przetwarzania jest Rada Unii Europejskiej reprezentowana przez Dyrektora Generalnego DG RELEX (Sprawy Zagraniczne, Rozszerzenie i Ochrona Ludności) Sekretariatu Generalnego Rady, a działem dokonującym operacji przetwarzania jest RELEX.1.C, którego dane kontaktowe są następujące:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1.C

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Celem operacji przetwarzania jest ustanowienie i uaktualnianie wykazu osób objętych środkami ograniczającymi na mocy rozporządzenia (UE) nr 101/2011.

Podmioty danych są osobami fizycznymi, które spełniają kryteria umieszczenia w wykazie, określone w tym rozporządzeniu.

Gromadzone dane osobowe obejmują: dane niezbędne do prawidłowej identyfikacji określonych osób, uzasadnienie oraz wszelkie inne powiązane dane.

Gromadzone dane osobowe mogą być w razie potrzeby udostępniane Europejskiej Służbie Działań Zewnętrznych i Komisji.

Bez uszczerbku dla ograniczeń określonych w art. 20 ust. 1 lit. a) i d) rozporządzenia (WE) nr 45/2001, wnioski o dostęp, a także wnioski o poprawkę lub sprzeciwy będą rozpatrywane zgodnie z sekcją 5 decyzji Rady 2004/644/WE ⁽³⁾.

Dane osobowe będą zatrzymywane przez 5 lat od momentu, gdy podmiot danych zostanie usunięty z wykazu osób objętych zamrożeniem aktywów lub gdy ważność danego środka wygaśnie, lub też przez okres trwania postępowania sądowego, w przypadku gdy zostało ono rozpoczęte.

Podmioty danych mogą odwołać się do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001.

⁽¹⁾ Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 31 z 5.2.2011, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 296 z 21.9.2004, s. 16.

KOMISJA EUROPEJSKA

Stopa procentowa stosowana przez Europejski Bank Centralny do podstawowych operacji refinansujących ⁽¹⁾:

0,00 % na dzień 1 grudnia 2018 r.

Kursy walutowe euro ⁽²⁾

3 grudnia 2018 r.

(2018/C 437/04)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,1332	CAD	Dolar kanadyjski	1,4931
JPY	Jen	128,70	HKD	Dolar Hongkongu	8,8615
DKK	Korona duńska	7,4622	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6376
GBP	Funt szterling	0,89150	SGD	Dolar singapurski	1,5491
SEK	Korona szwedzka	10,2355	KRW	Won	1 260,44
CHF	Frank szwajcarski	1,1323	ZAR	Rand	15,5084
ISK	Korona islandzka	139,40	CNY	Yuan renminbi	7,8074
NOK	Korona norweska	9,6893	HRK	Kuna chorwacka	7,4038
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	16 188,27
CZK	Korona czeska	25,921	MYR	Ringgit malezyjski	4,7073
HUF	Forint węgierski	322,76	PHP	Peso filipińskie	59,410
PLN	Złoty polski	4,2809	RUB	Rubel rosyjski	75,4428
RON	Lej rumuński	4,6539	THB	Bat tajlandzki	37,152
TRY	Lir turecki	5,9460	BRL	Real	4,3367
AUD	Dolar australijski	1,5354	MXN	Peso meksykańskie	22,7129
			INR	Rupia indyjska	79,7910

⁽¹⁾ Stopa obowiązująca w ostatnich operacjach, których dokonywano przed wskazaną datą. W przypadku przetargu procentowego, stopa procentowa odpowiada marginalnej stopie procentowej.

⁽²⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI**z dnia 27 listopada 2018 r.****w sprawie publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* wniosku o zmianę w specyfikacji nazwy produktu sektora wina, o której mowa w art. 105 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013****(Cataluña/Catalunya (ChNP))****(2018/C 437/05)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 97 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Hiszpania złożyła wniosek o zatwierdzenie zmiany w specyfikacji nazwy „Cataluña”/„Catalunya” zgodnie z art. 105 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.
- (2) Komisja rozpatrzyła wniosek i stwierdziła, że spełniono warunki określone w art. 93–96, w art. 97 ust. 1 oraz w art. 100, 101 i 102 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.
- (3) Aby umożliwić składanie oświadczeń o sprzeciwie zgodnie z art. 98 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, wniosek o zmianę w specyfikacji nazwy „Cataluña”/„Catalunya” należy opublikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Wniosek o zmianę w specyfikacji nazwy „Cataluña”/„Catalunya” (ChNP), zgodnie z art. 105 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, znajduje się w załączniku do niniejszej decyzji.

Zgodnie z art. 98 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 prawo do zgłoszenia sprzeciwu wobec zmiany w specyfikacji produktu, o której mowa w akapicie pierwszym niniejszego artykułu, przysługuje w ciągu dwóch miesięcy od daty opublikowania niniejszej decyzji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 27 listopada 2018 r.

W imieniu Komisji

Phil HOGAN

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

ZAŁĄCZNIK

„CATALUÑA”/„CATALUNYA”

PDO-ES-A1549-AM03

Data złożenia wniosku: 14.11.2016

WNIOSEK O ZMIANĘ W SPECYFIKACJI PRODUKTU

1. Przepisy mające zastosowanie do zmiany

Art. 105 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 – Zmiana inna niż nieznaczna

2. Opis zmiany i powody jej wprowadzenia

2.1. Rozszerzenie obszaru powierzchni produkcyjnej

Niniejsza zmiana dotyczy pkt 4 specyfikacji (wytyczenie granicy obszaru geograficznego) i pkt 6 jednolitego dokumentu (obszar wyznaczony).

Jest to odpowiedź na wnioski plantatorów i wytwórni win w gminach objętych rozszerzeniem, którzy od lat produkują wina o wykazanej jakości w tych samych warunkach glebowo-klimatycznych i w tym samym kontekście historycznym, co pozostałe gminy, które tworzyły powierzchnię produkcyjną w czasie, gdy tworzono tę nazwę pochodzenia.

Wykazano to w zleconej w tym celu analizie technicznej (*Estudio de aptitud del territorio de Catalunya para el cultivo de la vid, según factores edafoclimáticos e históricos. Propuesta de sectorización de la DO CATALUNYA* [„Badanie przydatności gruntów w Katalonii do uprawy winorośli w zależności od gleby, klimatu i czynników historycznych. Propozycja podziału sektorowego dla ChNP „CATALUÑA”/„CATALUNYA”], Limonium, 2014). Zgodnie z tym badaniem gleby nowo włączonych gmin (pod względem składu, konsystencji i struktury), czynniki klimatyczne, które je warunkują (temperatura, opady, nasłonecznienie, zakres temperatur, parowanie terenowe/niedobór wody i przymrozki) oraz identyczny czynnik ludzki (historia i kultura) gwarantują, że profil organoleptyczny produkowanych win będzie identyczny jak profil organoleptyczny win zdefiniowany w specyfikacji produktu w odniesieniu do każdej kategorii produktów.

Rozszerzenie dotyczy następujących 74 gmin:

Aguilar de Segarra

Albagés, l'

Albons

Alfarràs

Arenys de Mar

Arenys de Munt

Badalona

Baronia de Rialb, la

Bellcaire d'Empordà

Bigues i Riells

Bisbal d'Empordà, la

Bovera

Bruc, el

Cabacés

Cabrera de Mar

Calella

Canonja, la

Capafons

Cardedeu
Castellolí
Conca de Dalt
Corçà
Cruïlles, Monells i Sant Sadurní de l'Heura
Febró, la
Franqueses del Vallès
Gaià
Gimenells i el Pla de la Font
Granollers
Ivars d'Urgell
Ivars de Noguera
Juncosa
Llardecans
Lliçà d'Amunt
Llorenç del Penedès
Lloret de Mar
Maials
Marçà
Massoteres
Mataró
Mont-ral
Mont-ras
Mont-roig del Camp
Os de Balaguer
Pla del Penedès, el
Pobla de Segur, la
Prades
Salàs de Pallars
Sant Cebrià de Vallalta
Sant Feliu de Buixalleu
Sant Feliu de Codines
Sant Feliu de Guíxols
Sant Iscle de Vallalta
Sant Jordi Desvalls
Sant Llorenç Savall
Sant Martí Vell
Sant Pol de Mar
Sentmenat

Siurana d'Empordà

Sort

Tallada d'Empordà

Tivissa

Tordera

Torrefarrera

Tortellà

Ullà

Vallgorguina

Vandellós i l'Hospitalet de l'Infant

Ventalló

Vilademuls

Vilamallà

Vilanova de Prades

Vilassar de Mar

Vilopriu

Vinyols i els Arcs

2.2. Niższa kwasowość

Niniejsza zmiana dotyczy pkt 2.1.3 specyfikacji (Właściwości fizyczne i chemiczne) oraz pkt 4 jednolitego dokumentu (Opis wina lub win).

Obniżono poziom całkowitego kwasu winowego, ponieważ podczas ostatnich zbiorów winnicom było coraz trudniej osiągnąć ustalony próg. Często produkty nie przechodziły pomyślnie kontroli analitycznych, pomimo wysokich wyników testów organoleptycznych. Zdecydowano zatem, aby obniżyć minimalną kwasowość ogólną do wartości określonej w unijnych przepisach.

W rezultacie minimalną całkowitą wartość kwasowości ogólnej wyrażoną w kwasie winowym obniżono do 3,5 g/l dla trzech kategorii produktów, niezależnie od barwy.

2.3. Zmiany limitów zawartości alkoholu w odniesieniu do kategorii produktów winiarskich i win półmusujących

Usunięcie rzeczywistego pułapu zawartości alkoholu jest odwrotnie powiązane z poprzednim punktem. W miarę jak z roku na rok klimat staje się coraz gorętszy i suchszy, spada kwasowość ogólna, a zawartość alkoholu w winach, szczególnie w winach czerwonych, wzrasta.

Chociaż na pierwszy rzut oka absurdalne może wydawać się zniesienie górnego limitu dla jednej wartości i obniżenie limitu dla drugiej, o zmiany te wnioskowano w odniesieniu do różnych typów produktów, aczkolwiek w tej samej kategorii.

W dzisiejszych czasach, aby uzyskać niezbędną jakość win przeznaczonych do leżakowania, istotna jest dobra dojrzałość skórki i pestek pod względem składników fenolowych. Powszechnie wiadomo, że dojrzałość pod względem składników fenolowych często jest opóźniona w stosunku do dojrzałości pod względem zawartości cukru (tj. stosunek cukru do kwasów w pulpie). W wyniku zmian klimatycznych – obecnie niekwestionowanych w środowisku naukowym – coraz częstsze stają się rosnące różnice między dojrzałością pod względem zawartości cukru a dojrzałością pod względem składników fenolowych. Skutkuje to wysoką zawartością cukru w miąższu przy zbiorze, co oznacza, że wino ma wyższą zawartość alkoholu.

W winach młodych i półmusujących następuje jednak stopniowa zmiana preferencji w kierunku niższej zawartości alkoholu. Ponieważ długotrwałe namaczanie skórek nie jest wymagane do celów produkcji młodych win, brak dojrzałości pod względem składników fenolowych nie jest tak decydujący jak w przypadku win przeznaczonych do leżakowania.

W rezultacie:

- Usunięto maksymalną rzeczywistą zawartość alkoholu wynoszącą 15 % obj. (zmiana punktu 2.1.1 specyfikacji, która jednak nie ma wpływu na jednolity dokument).
- Stosuje się maksymalną całkowitą objętościową zawartość alkoholu określoną w przepisach UE (zmiana punktu 2.1 specyfikacji i pkt 4 jednolitego dokumentu).
- Obniżono rzeczywistą objętościową zawartość alkoholu do 4,5 % obj. w winach białych, różowych i czerwonych, w przypadku których można używać określenia „xispejant” (zmiana pkt 2.1.1 specyfikacji i pkt 4 jednolitego dokumentu).
- Obniżono minimalną rzeczywistą zawartość i całkowitą zawartość alkoholu w przypadku win półmusujących (zmiana punktu 2.1.2 specyfikacji i punktu 4 jednolitego dokumentu).

2.4. Wprowadzenie na etykietach określenia „Xispejant”

Zmiana ta ma wpływ na pkt 8.3 specyfikacji (Prezentacja i etykietowanie produktów) oraz pkt 9 jednolitego dokumentu (Dodatkowe wymogi zasadnicze). W pkt 2.2.1 specyfikacji i pkt 4 jednolitego dokumentu wprowadza się opis właściwości organoleptycznych.

Określenie „xispejant” ma być stosowane do oznaczania niektórych młodych win o niższej zawartości alkoholu. Celem jest przyciągnięcie nowych konsumentów, najlepiej z grupy wiekowej 20-30 lat (na których bez wątpienia będzie spoczywać odpowiedzialność za kontynuowanie tradycji picia wina w przyszłości).

Termin ten należy stosować w celu wskazania produktu o obniżonej zawartości alkoholu i szczątkowej zawartości cukrów oraz zawierającego niewielkie ilości naturalnie występującego dwutlenku węgla (katalońskie słowo „xispejant” oznacza „pikantny”). Wina te są zatem dostępne i łatwe do spożywania, idealne dla konsumenta, który sięga po nie po raz pierwszy i którego gusta staną się później bardziej wyrafinowane i przeniosą się na inne, bardziej wyszukane i bogatsze smakowo wina.

Społeczeństwo Katalonii jest historycznie i kulturowo powiązane z winami zawierającymi naturalnie występujący dwutlenek węgla, o czym świadczy fakt, że specyfikacja zawiera już kategorię „wino półmusujące”, a początki głównego przemysłu produkcji wina musującego Katalonii sięgają pierwszej połowy XIX wieku.

2.5. Zwiększenie pojemności beczek

Niniejsza zmiana dotyczy pkt 2 specyfikacji (opis produktu) w odniesieniu do win opatrzonych napisem *Barrica* („Beczka”) lub *Roble* („Dąb”). Nie ma to wpływu na jednolity dokument.

Pojemność beczki zostaje zwiększona z obecnego limitu 330 litrów do 600 litrów, przy czym zgodnie z obowiązującymi w Hiszpanii przepisami jest to maksymalna objętość, przy której na etykietach i przy prezentacji można używać słów *Barrica* i *Roble* do opisu leżakowania produktów objętych ChNP „Cataluña”/„Catalunya”.

Maksymalna pojemność obecnie określona w specyfikacji, wynosząca 330 litrów, stanowi przeszkodę dla konkurencyjności winnic ChNP „Cataluña”/„Catalunya” w stosunku do innych nazw pochodzenia. Koszt leżakowania na litr wina jest wyższy przy obecnej maksymalnej objętości beczki niż w przypadku beczek o pojemności 600 litrów.

Poza tym obserwuje się coraz wyraźniejsze tendencje do preferowania wina, na które drewno wpływa w mniejszym stopniu. Zwiększenie pojemności beczek powoduje zmniejszenie stosunku powierzchni wewnętrznej do objętości przechowywanego wina, ograniczając przez to również zapachy i taniny przechodzące z drewna na litr wina.

2.6. Usunięcie zasad dotyczących gęstości sadzenia

Niniejsza zmiana dotyczy pkt 3 specyfikacji (Szczególne praktyki uprawy i praktyki enologiczne) oraz pkt 5 jednolitego dokumentu (Praktyki produkcji wina).

Dotychczas gęstość sadzenia ograniczała się do 1 800 winorośli na hektar (minimum) i 4 500 winorośli na hektar (maksimum). Uważa się jednak, że wydajność produkcji określona w specyfikacji już teraz zapewnia wystarczającą kontrolę, a zatem należy usunąć zasady dotyczące gęstości sadzenia.

2.7. Maksymalna całkowita zawartość alkoholu

Niniejsza zmiana dotyczy pkt 2.1 specyfikacji oraz punktu 4 jednolitego dokumentu (Opis wina lub win).

Wszelkie wartości, które nie są wyraźnie określone, muszą być zgodne z obowiązującymi ograniczeniami prawnymi, a opisy różnych kategorii wina zawierają ogólne stwierdzenia, że zastosowanie mają ograniczenia ustanowione w prawie Unii.

JEDNOLITY DOKUMENT

1. **Zarejestrowana nazwa**

„Cataluña”

„Catalunya”

2. **Rodzaj oznaczenia geograficznego**

ChNP – chroniona nazwa pochodzenia

3. **Kategorie produktów sektora wina**

1. Wino

3. Wino likierowe

8. Wino półmusujące

4. **Opis wina lub win***Wina białe*

Wina te są nowoczesne i nowatorskie. Ich barwa waha się od bladożółtej z zielonkawą nutą po intensywne złote odcienie. Intensywność aromatyczna win waha się od średniej do wysokiej, a ich struktura jest mniej lub bardziej wyraźna w zależności od zbiorów winorośli. Charakteryzują się umiarkowaną kwasowością i dobrą zawartością alkoholu oraz sprawiają, że osoba je spożywająca pragnie wypić kolejny łyk. W młodszych winach dominują nuty kwiatowe lub owocowe, natomiast leżakowanie w drewnie nadaje dojrzałym winom trzecią warstwę aromatów charakteryzujących się nutami wanilii, czy nawet grzanek. Młode wina są lekkie i świeże, natomiast bardziej dojrzałe wina są bardziej oleiste i z posmakiem beczek, w których poddawane są procesowi leżakowania.

Maksymalna całkowita zawartość alkoholu: zastosowanie mają maksymalne limity określone w prawie Unii.

Maksymalna zawartość dwutlenku siarki: 200 mg/l, jeżeli zawartość cukru wynosi mniej niż 5 g/l, i 250 mg/l, jeżeli zawartość cukru wynosi 5 g/l lub więcej.

Ogólne właściwości analityczne

Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości)	
Minimalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości)	10
Minimalna kwasowość ogólna	3,5 grama na litr, wyrażona jako kwas winowy
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr)	13,3
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr)	

Wina różowe

Wina te są nowoczesne i nowatorskie. Ich barwa waha się od jaskrawej czerwieni z opalizującym fioletowym połyskiem poprzez umiarkowane pomarańczowe odcienie, aż do odcieni łupiny cebuli. Intensywność aromatyczna win waha się od średniej do wysokiej, a ich struktura jest mniej lub bardziej wyraźna w zależności od zbiorów winorośli. Mają dobrą zawartość alkoholu i sprawiają, że osoba je spożywająca pragnie wypić kolejny łyk. Wina te są lekkie, świeże i zrównoważone.

Maksymalna całkowita zawartość alkoholu: zastosowanie mają maksymalne limity określone w prawie Unii.

Maksymalna zawartość dwutlenku siarki: 200 mg/l, jeżeli zawartość cukru wynosi mniej niż 5 g/l, i 250 mg/l, jeżeli zawartość cukru wynosi 5 g/l lub więcej.

Ogólne właściwości analityczne

Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości)	
Minimalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości)	10,5
Minimalna kwasowość ogólna	3,5 grama na litr, wyrażona jako kwas winowy
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr)	13,3
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr)	

Wina czerwone

W zależności od okresu leżakowania, ich barwa waha się od intensywnego koloru wiśniowego do lekko rubinowego z nutą ochry. Intensywność aromatyczna win waha się od średniej do wysokiej, przy czym ich struktura zależy od zbiorów winorośli. Charakteryzują się umiarkowaną kwasowością i dobrą zawartością alkoholu oraz sprawiają, że osoba je spożywająca pragnie wypić kolejny łyk. Młode wina są lekkie i pełne aromatu, natomiast fermentacja lub leżakowanie w drewnianych beczkach powodują powstawanie trwalszych win o bogatym smaku, które są łagodne, lecz o pełnej strukturze.

Maksymalna całkowita zawartość alkoholu: zastosowanie mają maksymalne limity określone w prawie Unii.

Kwasowość lotna może przekraczać 1 mEq/l na każdy stopień zawartości alkoholu przekraczający 11 % i rok leżakowania, do poziomu 20 mEq/l.

Maksymalna zawartość dwutlenku siarki: 150 mg/l, jeżeli zawartość cukru wynosi mniej niż 5 g/l, i 200 mg/l, jeżeli zawartość cukru wynosi 5 g/l lub więcej.

Ogólne właściwości analityczne

Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości)	
Minimalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości)	11,5
Minimalna kwasowość ogólna	3,5 grama na litr, wyrażona jako kwas winowy
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr)	13,33
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr)	

Wina białe, różowe i czerwone („xispejant”) z obniżoną zawartością alkoholu

Zob. powyższe opisy win białych, czerwonych i różowych.

Maksymalna całkowita zawartość alkoholu: zastosowanie mają maksymalne limity określone w prawie Unii.

Maksymalna zawartość dwutlenku siarki: jeżeli zawartość cukru jest niższa niż 5 g/l, 200 mg/l w przypadku win białych i różowych oraz 150 mg/l w przypadku czerwonych; jeżeli zawartość cukru jest równa 5 g/l lub więcej, 250 mg/l w przypadku win białych i różowych oraz 200 mg/l w przypadku czerwonych.

Ogólne właściwości analityczne

Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości)	
Minimalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości)	4,5
Minimalna kwasowość ogólna	3,5 grama na litr, wyrażona jako kwas winowy
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr)	13,3
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr)	

Wina półmusujące

Ich właściwości muszą być takie same jak te opisane w powyższych punktach dla wina danej barwy, ale z dodatkiem pęcherzyków powietrza. Wina są zrównoważone i świeże, z lekkim uczuciem szczypania spowodowanym uwalnianiem się dwutlenku węgla.

Maksymalna całkowita zawartość alkoholu: zastosowanie mają maksymalne limity określone w prawie Unii.

Maksymalna zawartość dwutlenku siarki: jeżeli zawartość cukru jest niższa niż 5 g/l, 200 mg/l w przypadku win białych i różowych oraz 150 mg/l w przypadku czerwonych; jeżeli zawartość cukru jest równa 5 g/l lub więcej, 250 mg/l w przypadku win białych i różowych oraz 200 mg/l w przypadku czerwonych.

Ogólne właściwości analityczne

Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości)	
Minimalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości)	7
Minimalna kwasowość ogólna	3,5 grama na litr, wyrażona jako kwas winowy
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr)	13,3
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr)	

Wina likierowe

Barwy win likierowych wahają się od nieprzezroczystych i intensywnych do bardziej rozwiniętych odcieni win białych i czerwonych, osiągając nawet bursztynowe odcienie w zależności od stopnia dojrzałości. Wina cechują się delikatnym ciepłem, z bardziej owocowymi aromatami w tych, które nie podlegają procesowi leżakowania w drewnie, a aldehydy i orzechowe smaki charakteryzują bardziej dojrzałe wina. Wina te są ciepłe, oleiste i mają trwały smak.

Maksymalna całkowita zawartość alkoholu: zastosowanie mają maksymalne limity określone w prawie Unii.

Kwasowość lotna może przekraczać 1 mEq/l na każdy stopień zawartości alkoholu przekraczający 11 % i rok leżakowania, do poziomu 20 mEq/l.

Maksymalna zawartość dwutlenku siarki: 150 mg/l, jeżeli zawartość cukru wynosi mniej niż 5 g/l, i 200 mg/l, jeżeli zawartość cukru wynosi 5 g/l lub więcej.

Ogólne właściwości analityczne

Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości)	
Minimalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości)	15
Minimalna kwasowość ogólna	3,5 grama na litr, wyrażona jako kwas winowy
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr)	13,3
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr)	

5. **Praktyki wytwarzania wina**

a. *Szczególne praktyki enologiczne*

Odpowiednie ograniczenia produkcji win

Podczas zbioru winogron należy zachować najwyższą ostrożność. Wina objęte niniejszą ChNP można produkować wyłącznie ze zdrowych winogron, dojrzałych na tyle, by wyprodukować wina o minimalnej naturalnej zawartości alkoholu 9,5 % obj. lub większej w przypadku strefy CII i 10 % obj. lub większej w przypadku strefy CIII, zgodnie z przepisami UE.

Do ekstrakcji moszczu lub wina i oddzielenia go od skórki winogron stosuje się odpowiednie ciśnienie, zapewniające uzyskanie więcej niż 70 litrów wina z każdego 100 kg zebranych winogron.

b. *Maksymalne zbiory*

Odmiany białe

12 000 kg winogron na hektar

Odmiany białe

84 hektolitry na hektar

Odmiany czerwone

10 000 kg winogron na hektar

Odmiany czerwone

70 hektolitrów na hektar

6. **Wyznaczony obszar geograficzny**

Abrera

Agramunt: poprzednio dołączony dystrykt Montclar

Aguilar de Segarra

Agullana

Aiguamúrcia

Albagés, l'

Albi, l'

Albiol, l'

Albons

Aleixar, l'

Alfarràs

Alcarràs: działki 9022, 9017 i 9005 wieloboku katastralnego 6 oraz działki 3, 57, 9001, 9003, 9004, 9007 i 9027 wieloboku katastralnego 15

Albinyana

Alcover

Alella

Alforja

Algerri

Alió

Almacelles: Działki 25, 180, 193 i 196 wieloboku katastralnego 5

Almenar

Almoster

Alòs de Balaguer

Alpicat

Altafulla

Ametlla de Mar, l'

Almetlla de Segarra, l'

Arbeca

Arboç, l'

Arenys de Mar

Arenys de Munt

Argentera, l'

Argentona

Arnes

Artés

Artesa de Segre

Ascó

Avinyó

Avinyonet de Penedès

Avinyonet de Puigventós

Badalona

Balaguer

Balsareny

Banyeres del Penedès

Barbera de la Conca

Barcelona: działka 1 wieloboku katastralnego 1

Baronia de Rialb

Batea

Begues

Begur

Belianes

Bellaguarda

Belcaire d'Empordà

Bellmunt del Priorat

Bellprat

Bellvei

Benissanet

Bigues i Riells

Bisbal d'Empordà, la

Bisbal del Penedès, la

Bisbal de Falset, la

Biure

Blancafort

Boadella i les Escaules Bonastre

Borges Blanques, las: działki 30 i 96 wieloboku katastralnego 9; działki 114, 165 i 167 wieloboku katastralnego 21 oraz działki 118, 119 i 120 wieloboku katastralnego 22

Borges del Camp, les

Bot

Botarell

Bovera

Bràfim

Bruc, el

Cabacés

Cabanes

Cabanyes, les

Cabassers

Cabra del Camp

Cabrera d'Igualada

Cabrera de Mar

Cabrils

Cadaqués

Calafell

Calders

Caldes de Montbui: działka 57 wieloboku katastralnego 1 i działka 12 wieloboku katastralnego 2

Calella

Callús

Calonge

Cambrils

Canonja, la

Canovelles

Cantallops

Canyelles

Capafons

Capellades

Capçanes

Capmany

Cardedeu

Cardona

Carme

Caseres

Castell-Platja d'Aro

Castell de Mur: dołączone dystrykty Cellers i Guardia de Tremp

Castellbisbal

Castellet i la Gornal

Castellfollit del Boix

Castellgalí

Castellnou de Bages

Castelló de Farfanya

Castellolí

Castellvell del Camp

Castellví de la Marca

Castellví de Rosanes

Catllar, el

Cervelló

Cervià de les Garrigues

Cistella

Ciutadilla

Colera

Collbató

Colldejou

Conca de Dalt

Conesa

Constantí

Copons

Corbera de Llobregat

Corçà

Corbera d'Ebre

Cornudella de Montsant

Creixell

Cruïlles; Monells i Sant Sadurní de l'Heura

Cubells: działka 90 wieloboku katastralnego 7

Cubelles

Cunit

Darnius

Duesaigües

Esparraguera

Espluga Calba, l'

Espluga de Francolí, l'

Espolla

Falset

Fatarella, la

Febró, la

Figuera, la

Figueres

Figuerola del Camp

Flix

Floresta, la

Fogars de Montclús

Fonollosa

Font-rubí

Foradada

Forallac

Forés

Franqueses del Vallès

Fulleda

Gaià

Gandesa

Garcia

Garidells, els

Garriguella

Gavet de la Conca wraz z dołączonymi dystryktami Sant Cristofol de la Vall, Sant Martí de Barcedana i Sant Miquel de la Vall

Gelida

Gimenells i el Pla de la Font

Ginestar

Granada, la

Granollers

Granyanella

Granyena de Segarra

Gratallops

Guiamets, els

Guimerà

Horta de Sant Joan

Hostalets de Pierola, els

Igualada

Isona i Conca Dellà wraz z dołączonymi dystryktami Conques, Figuerola d'Orcau, Orcau- Basturs and Sant Romà d'Abella

Ivars d'Urgell

Ivars de Noguera

Jonquera, la

Jorba

Juncosa

Juneda: działka 487 wieloboku katastralnego 5, działki 14, 15, 16, 33, 34 i 37 wieloboku katastralnego 12 oraz działki 3, 4 i 5 wieloboku katastralnego 13

Llacuna, la

Llançà

Llardecans

Lleida: dołączone dystrykty Raimat i Sucs

Llers

Lliçà d'Amunt

Llimiana

Lloar, el

Llorenç del Penedès

Lloret de Mar

Maials

Maldà

Manresa

Marçà

Margalef

Marsà

Martorell

Martorelles

Masarac

Masllorenç
Masnou, el
Masó, la
Maspujols
Masquefa
Masroig, el
Massoteres
Mataró
Mediona
Menàrguens
Milà, el
Miravet
Molar, el
Mollet de Peralada
Montgat
Monistrol de Calders
Montblanc
Montbrió del Camp
Montferri
Montmell, el
Montoliu de Segarra
Montornès de Segarra
Montornès del Vallès
Mont-ral
Mont-ras
Mont-roig del Camp
Móra d'Ebre
Móra la Nova
Morell
Morera de Montsant, la, i dołączony dystrykt Scala-dei
Mura
Nalec

Navarcles

Navàs

Nou de Gaià, la

Nulles

Òdena

Olèrdola

Olesa de Bonesvalls

Olivella

Omells de na Gaia, els

Omellons, els

Orpí

Òrrius

Os de Balaguer

Pacs del Penedès

Palafrugell

Palamós

Palau-sator

Palau-saverdera

Pallaresos, els

Palma d'Ebre, la

Pals

Pau

Pedret i Marzà

Penelles

Perafort

Peralada

Perelló, el

Piera

Pinell de Brai, el

Pira

Pla de la Font, el

Pla de Santa Maria, el

Pla del Penedès, el

Pla del Penedès

Pobla de Cérvoles, la

Pobla de Claramunt, la

Pobla de Mafumet, la

Pobla de Massaluca, la

Pobla de Montornès, la

Pobla de Segur

Poboleda

Pont d'Armentera, el

Pont de Molins,

Pont de Vilomara i Rocafort, el

Pontons

Porrera

Port de la Selva, el

Portbou

Pradell de la Teixeta, el

Prades

Prat del Compte

Preixana

Preixens

Premià de Dalt

Premià de Mar

Puigdàlber

Puigpelat

Querol

Rabós

Rajadell

Rasquera

Regencós

Renau

Reus

Riba-roja d'Ebre

Riera de Gaià, la

Riudecanyes

Riudecols

Riudoms

Riumors

Roca del Vallès, la

Roda de Barà

Rodonyà

Rocafort de Queralt

Roses

Rourell, el

Sabadell: „Can Gambús”, dwuhektarowa nieruchomość o katastralnym numerze referencyjnym 28003001 DG2020 A

Salàs de Pallars

Sallent

Salomó

Sant Cebrià de Vallalta

Sant Climent Sescebes

Sant Cugat de Sesgarrigues

Sant Esteve Sesrovires

Sant Feliu de Buixalleu

Sant Feliu de Codines

Sant Feliu de Guíxols

Sant Fost de Campsentelles

Sant Fruitós de Bages

Sant Iscle de Vallalta

Sant Jaume dels Domenys

Sant Joan de Vilatorrada

Sant Jordi Desvalls

Sant Llorenç Savall

Sant Llorens d'Hortons

Sant Martí de Riucorb

Sant Martí de Tous

Sant Martí Sarroca

Sant Martí Vell

Sant Mateu de Bages

Sant Pere de Ribes

Sant Pere de Riudebitlles

Sant Pol de Mar

Sant Quintí de Mediona

Sant Sadurní d'Anoia

Sant Salvador de Guardiola

Santa Cristina d'Aro

Santa Margarida i els Monjos

Santa Maria de Miralles

Santa Maria d'Oló

Santa Oliva

Santa Fe del Penedès

Santa Maria de Martorelles

Santa Margarida de Montbui

Santpedor

Sarral

Secuita, la

Selva del Camp, la

Selva de Mar, la

Senan

Sentmenat

Sitges

Siurana d'Empordà

Solivella

Sort

Subirats

Súria

Talamanca

Talarn

Tallada d'Empordà

Tarragona

Tàrrega

Tarrés

Teià

Terrades

Tiana

Tivissa

Tordera

Torrebesses: działki 247 i 283 wieloboku katastralnego 6

Torre de Claramunt, la

Torre de Fontaubella, la

Torre de l'Espanyol, la

Torredembarra

Torrefarrera

Torrelavit

Torrelles de Foix

Torrent

Torroella de Montgrí

Torroja del Priorat

Tortellà

Tremp (dawna gmina) wraz z dołączonymi dystryktami Gurb, Palau de Noguera, Puigcercós, Suterranya i Vilamitjana

Ullà

Ulldemolins

Vallbona de les Monges

Vallbona d'Anoia

Vallclara

Vallfogona de Riucorb

Vallgorguina

Vallirana

Vall-llobrega

Vallromanes

Valls

Vandellós i l'Hospitalet de l'Infant

Vallmoll

Vendrell, el

Ventalló

Verdú

Vespella

Vilademuls

Vila-rodona

Vilafant

Vilafranca del Penedès

Vilagrassa: działka 92 wieloboku katastralnego 4

Vilajuïga

Vilalba dels Arcs

Vilallonga del Camp

Vilamalla

Vilamaniscle

Vilanant

Vilanova del Camí

Vilanova d'Escornalbou

Vilanova de Prades

Vilanova i la Geltrú

Vilanova del Vallès

Vila-seca

Vilassar de Dalt

Vilassar de Mar

Vilabella

Vilaverd

Vilella Alta, la

Vilella Baixa, la

Vilosell, el

Vilobí del Penedès

Vilopriu

Vimbodí

Vinaixa

Vinebre

Vinyols i els Ares

7. Główne odmiany winorośli do produkcji wina

PARELLADA – MONTONEC

PARELLADA – MONTONEGA

XAREL LO – PANSAL

XAREL LO – PANSA BLANCA

XAREL LO – CARTOIXA

GARNACHA TINTA – LLADONER

8. Opis związku lub związków

Wina

Dzięki wyraźnemu wpływowi śródziemnomorskiemu powstają wina delikatne, gęste, o stosunkowo niskiej kwasowości, wysokiej zawartości alkoholu i aromatach, które, szczególnie w przypadku win czerwonych, uwytłaczają się z wiekiem. Silne nasłonecznienie, jakim cieszy się nasz region, stymuluje rozwój intensywnych barw, w szczególności czerwonych, tak typowych dla naszych win.

W strukturze gleby dominują muł i glina, nadając odmianom białym, jak i czerwonym ciało i strukturę oraz wyjątkowo intensywną barwę winom czerwonym.

Szeroka gama odmian winorośli istniejących w Katalonii jest jeszcze większym dowodem otwartości na świat, która zawsze charakteryzowała Katalończyków. Jest to również odzwierciedlenie długiej historii produkcji wina w regionie. Według cytatu z Pere Gil z 1600 r.: „Wina są produkowane w całej Katalonii, zarówno na obszarach nadmorskich, jak i śródziemnomorskich [...]”. Wina Katalonii są zazwyczaj mocne i bardzo dobre. Produkują wszystkie rodzaje win [...]”. Jaume Ciurana (1980) stwierdził, że tym, co łączy wszystkie katalońskie wina, nadając im wspólne cechy charakterystyczne, jest: poświęcenie, pragnienie doskonalenia, a także duch osiągnięć w ludziach, którzy je stworzyli.

Wina półmusujące

Wina powstające na glebach wapiennych są dynamiczne, aromatyczne i niezwykle wyrafinowane.

Przyspieszenie terminu zbioru umożliwia uzyskanie niższej zawartości alkoholu i większej kwasowości. W połączeniu z obecnością naturalnie występującego dwutlenku węgla, nadaje to winom charakterystyczny orzeźwiający smak.

Spółczesność Katalonii jest historycznie i kulturowo powiązana z winami zawierającymi naturalnie występujący dwutlenek węgla, o czym świadczy fakt, że początki rozwoju sektora produkcji wina musującego Katalonii sięgają pierwszej połowy XIX wieku.

Wina likierowe

Znaczący wpływ śródziemnomorski i konsystencja gleb opisanych powyżej działają w ten sam sposób w winach likierowych objętych ChNP „Cataluña”/„Catalunya”, nadając im dużą intensywność barwy i aromatu, ciało oraz średnią i niską kwasowość.

Wina likierowe są często wybieranymi napojami alkoholowymi serwowanymi w Katalonii po posiłkach w połączeniu z różnymi orzechami (migdały, orzechy laskowe, orzechy piniowe) i suszonymi owocami (rodzynki, figi, morele) w tradycyjnym katalońskim deserze znanym jako „postres de músic” („deser muzyków”).

9. Dodatkowe wymogi zasadnicze

Ramy prawne:

zapewnione w prawodawstwie krajowym

Rodzaj wymogów dodatkowych:

przepisy dodatkowe dotyczące etykietowania

Opis wymogu:

Określenie „xispejant” można opcjonalnie umieszczać na etykietach win białych, różowych lub czerwonych o niższej zawartości alkoholu, uzyskanych w wyniku celowego przerwania fermentacji.

Link do specyfikacji produktu

<http://goo.gl/Plwa75>

**KOMISJA ADMINISTRACYJNA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH DS. ZABEZPIECZENIA
SPOŁECZNEGO PRACOWNIKÓW MIGRUJĄCYCH**

Przelicznik walut zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 574/72

(2018/C 437/06)

Artykuł 107 ust. 1, 2 i 4 rozporządzenia (EWG) nr 574/72

Okres odniesienia: październik 2018 r.

Okres zastosowania: styczeń, luty, marzec 2019 r.

10-2018	EUR	BGN	CZK	DKK	HRK	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	25,8194	7,45974	7,42451	323,843	4,30460
1 BGN =	0,511300	1	13,2015	3,81416	3,79615	165,581	2,20094
1 CZK =	0,0387305	0,0757491	1	0,288920	0,287555	12,5426	0,166719
1 DKK =	0,134053	0,262181	3,46117	1	0,99528	43,4121	0,577044
1 HRK =	0,134689	0,263425	3,47760	1,004746	1	43,6182	0,579782
1 HUF =	0,00308791	0,00603934	0,0797281	0,023035	0,0229262	1	0,0132922
1 PLN =	0,232310	0,454351	5,99810	1,73297	1,72478	75,2320	1
1 RON =	0,214326	0,419179	5,53377	1,59882	1,59126	69,4081	0,922587
1 SEK =	0,096303	0,188350	2,48649	0,718397	0,715004	31,1872	0,414547
1 GBP =	1,13286	2,21565	29,2498	8,45085	8,4109	366,870	4,87651
1 NOK =	0,105493	0,206323	2,72376	0,786948	0,783231	34,1631	0,454104
1 ISK =	0,00743687	0,0145450	0,192016	0,0554771	0,0552151	2,40838	0,032013
1 CHF =	0,876177	1,71363	22,6224	6,53606	6,50518	283,744	3,77159

10-2018	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,66579	10,38387	0,882721	9,47933	134,465	1,14132
1 BGN =	2,38562	5,30927	0,451335	4,84678	68,7520	0,583557
1 CZK =	0,180708	0,402173	0,034188	0,367139	5,20791	0,0442040
1 DKK =	0,625463	1,39199	0,118331	1,27073	18,0254	0,152997
1 HRK =	0,628431	1,39859	0,1188928	1,27676	18,1110	0,153724
1 HUF =	0,0144076	0,0320645	0,00272576	0,0292713	0,415217	0,00352430
1 PLN =	1,083908	2,41227	0,205065	2,20214	31,2376	0,265140
1 RON =	1	2,22553	0,189190	2,03167	28,8194	0,244615
1 SEK =	0,449331	1	0,0850088	0,91289	12,9494	0,109913
1 GBP =	5,28569	11,7635	1	10,7388	152,330	1,29296
1 NOK =	0,492207	1,095423	0,0931206	1	14,1851	0,120401
1 ISK =	0,034699	0,077223	0,00656468	0,0704965	1	0,00848786
1 CHF =	4,08806	9,09811	0,773420	8,30557	117,815	1

Uwaga: wszystkie kursy krzyżowe dotyczące ISK oblicza się z zastosowaniem danych dotyczących kursu ISK/EUR, pochodzących z Banku Centralnego Islandii.

Okres odniesienia: październik-18	1 EUR w walucie krajowej	1 jednostka waluty krajowej w EUR
BGN	1,95580	0,511300
CZK	25,8194	0,0387305
DKK	7,45974	0,134053
HRK	7,42451	0,134689
HUF	323,843	0,00308791
PLN	4,30460	0,232310
RON	4,66579	0,214326
SEK	10,38387	0,096303
GBP	0,882721	1,13286
NOK	9,47933	0,105493
ISK	134,465	0,00743687
CHF	1,14132	0,876177

Uwaga: kursy ISK/EUR na podstawie danych z Banku Centralnego Islandii.

1. Rozporządzenie (EWG) nr 574/72 stanowi, iż Komisja ustala przelicznik stosowany do przeliczania kwot denominowanych w jednej walucie na drugą, na podstawie średniej referencyjnych kursów wymiany walut, opublikowanych przez Europejski Bank Centralny z miesiąca odniesienia, określonego w ust. 2.

2. Okresy odniesienia:

- styczeń dla przelicznika stosowanego od dnia 1 kwietnia tego samego roku,
- kwiecień dla przelicznika stosowanego od dnia 1 lipca tego samego roku,
- lipiec dla przelicznika stosowanego od dnia 1 października tego samego roku,
- październik dla przelicznika stosowanego od dnia 1 stycznia następnego roku.

Przelicznik walut powinien zostać opublikowany w każdym drugim wydaniu *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* (seria C) z miesiąca lutego, maja, sierpnia i listopada.

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Postępowanie likwidacyjne

Decyzja o wszczęciu postępowania likwidacyjnego wobec A+ Insurance Services Limited

(Publikacja zgodnie z art. 280 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/138/WE w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej (Wypłacalność II))

(2018/C 437/07)

Zakład ubezpieczeń	A+ Insurance Services Limited Obecny adres siedziby statutowej: 40a Station Road, Upminster, Essex RM14 2TR, Zjednoczone Królestwo (wcześniejszy adres siedziby statutowej: Unit 16 Sovereign Park, Cleveland Way, Hemel Hempstead Industrial Estate, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP2 7DA, Zjednoczone Królestwo) Adres siedziby handlowej: Unit 16 Sovereign Park, Cleveland Way, Hemel Hempstead Industrial Estate, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP2 7DA, Zjednoczone Królestwo Nazwa handlowa: A+ Insurance Services Ltd oraz A+ Numer identyfikacyjny przedsiębiorstwa: 02657979 (Anglia) Numer referencyjny nadany przez urząd nadzoru finansowego (Financial Conduct Authority): 308675
Data wydania, data wejścia w życie i rodzaj decyzji	18 października 2018 r. – dobrowolna likwidacja na wniosek wierzycieli
Właściwe organy	Nie dotyczy
Organ nadzoru	Financial Conduct Authority (FCA), 12 Endeavor Square, London E20 1JN, Zjednoczone Królestwo
Mianowany zarządca	Michael James Wellard (zarządca upadłościowy nr 9670) i Darren Edwards (zarządca upadłościowy nr 10350), adres obydwu zarządców: Aspect Plus Limited, 40a Station Road, Upminster, Essex RM14 2TR, Zjednoczone Królestwo, mianowani na współlikwidatorów w dniu 18 października 2018 r. Informacje i dane kontaktowe: Tel. +44 1708300170 Faks: +44 1708202472 Email: terry@aspectplus.co.uk
Obowiązujące przepisy	Regulation 11 of the Insurers (Reorganisation and Winding up) Regulations 2004 (regulacja nr 11 rozporządzenia w sprawie (reorganizacji i likwidacji) zakładów ubezpieczeń z 2004 r.); Insolvency Act 1986 (ustawa o upadłości z 1986 r.); Insolvency (England and Wales) Rules 2016 (zasady postępowania w przypadku stwierdzenia upadłości (Anglia i Walia) z 2016 r.).

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI
HANDLOWEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Zawiadomienie o wszczęciu częściowego przeglądu okresowego środków wyrównawczych mających zastosowanie do przywozu rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego (zwanego także żeliwem sferoidalnym) pochodzących z Indii

(2018/C 437/08)

Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wniosek o dokonanie częściowego przeglądu okresowego zgodnie z art. 19 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”).

1. Wniosek o dokonanie przeglądu

Wniosek o dokonanie przeglądu został złożony przez przedsiębiorstwo Electrosteel Castings Ltd („wnioskodawca”), producenta eksportującego z Indii („państwo, którego dotyczy postępowanie”).

Zakres przeglądu ograniczony jest do zbadania subsydiowania w odniesieniu do wnioskodawcy.

2. Produkt objęty przeglądem

Produktem objętym przeglądem są rury i przewody rurowe z żeliwa ciągliwego (zwanego także żeliwem sferoidalnym), z wyłączeniem rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego bez powłoki wewnętrznej lub zewnętrznej („rury niepowleczone”), obecnie objęte kodami CN ex 7303 00 10 i ex 7303 00 90 (kody TARIC 7303 00 10 10, 7303 00 90 10), pochodzące z Indii („produkt objęty przeglądem”).

3. Obowiązujące środki

Obecnie obowiązującym środkiem jest ostateczne cło wyrównawcze nałożone rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2016/387 z dnia 17 marca 2016 r. na przywóz rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego (zwanego także żeliwem sferoidalnym) pochodzących z Indii⁽²⁾.

Produkt objęty przeglądem podlega również ostatecznemu cłu antydumpingowemu nałożonemu na przywóz rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego (zwanego także żeliwem sferoidalnym) pochodzących z Indii⁽³⁾ w drodze rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2016/388 z dnia 17 marca 2016 r., zmienionego rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2016/1369⁽⁴⁾. W dniu 4 maja 2018 r. Komisja wszczęła częściowy przegląd okresowy, którego zakres ograniczono do zbadania dumpingu w odniesieniu do Electrosteel Castings Ltd⁽⁵⁾.

4. Podstawy dokonania przeglądu

Wnioskodawca przedstawił wystarczające dowody świadczące o tym, że w odniesieniu do niego znacząco zmieniły się okoliczności dotyczące subsydiowania, na podstawie których wprowadzono środki, i że zmiany te mają charakter trwały.

Wnioskodawca twierdzi, że utrzymanie obecnego poziomu środków wprowadzonych względem przywozu produktu objętego przeglądem nie jest już konieczne dla zrównoważenia subsydiowania stanowiącego podstawę środków wyrównawczych. Wnioskodawca przedstawił wystarczające dowody świadczące o tym, że kwota subsydiów, które zostały mu przyznane, spadła znacznie poniżej poziomu stosowanej wobec niego stawki cła.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 55.

⁽²⁾ Dz.U. L 73 z 18.3.2016, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 73 z 18.3.2016, s. 53.

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1369 zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2016/388 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego (zwanego także żeliwem sferoidalnym) pochodzących z Indii (Dz.U. L 217 z 12.8.2016, s. 4).

⁽⁵⁾ Zawiadomienie o wszczęciu częściowego przeglądu okresowego środków antydumpingowych mających zastosowanie do przywozu rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego (zwanego także żeliwem sferoidalnym) pochodzących z Indii (Dz.U. C 157 z 4.5.2018, s. 3).

Ten spadek ogólnego poziomu subsydiów wynika z zakończenia stosowania programu „Focus Product”, który został włączony do nowego programu „Merchandise Exports from India” zapewniającego niższe kwoty subsydiów, a także z obniżki kwot przysługujących wnioskodawcy w ramach innych programów, w szczególności programu „Duty Draw-back”, oraz z dostarczania rudy żelaza za kwotę niższą od odpowiedniego wynagrodzenia. Należy podkreślić, że w odniesieniu do tych dwóch programów subsydiów wnioskodawca nie twierdzi, że zostały one zakończone, lecz jedynie że kwoty subsydiów zostały ograniczone lub zlikwidowane.

W związku z powyższym Komisja uznaje, że istnieją wystarczające dowody świadczące o tym, że okoliczności subsydiowania na rzecz Electrosteel Castings Ltd znacząco się zmieniły, a zmiany te mają charakter trwały, w wyniku czego obowiązujące środki należy poddać przeglądowi.

Komisja zastrzega sobie prawo do objęcia dochodzeniem innych istotnych praktyk subsydiowania, których istnienie może zostać stwierdzone w trakcie dochodzenia.

5. Procedura

Po ustaleniu i poinformowaniu państw członkowskich, że istnieją wystarczające dowody do wszczęcia częściowego przeglądu okresowego ograniczonego do zbadania subsydiowania w odniesieniu do wnioskodawcy, Komisja niniejszym wszczyna przegląd zgodnie z art. 19 rozporządzenia podstawowego. Celem tego przeglądu jest ustalenie stopy subsydiowania stosowanej w odniesieniu do wnioskodawcy w ramach praktyk subsydiowania, z których – zgodnie z ustaleniami – beneficjent korzysta.

W następstwie przeglądu może okazać się konieczna zmiana stawki cła nałożonego na przywóz rur i przewodów rurowych z żeliwa ciągliwego (zwanego także żeliwem sferoidalnym) pochodzących z Indii dokonywany przez „Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa” w Indiach, ponieważ stawka cła wyrównawczego stosowana wobec tych przedsiębiorstw została ustalona na podstawie kwot subsydiów dotyczących wnioskodawcy.

Rząd Indii został zaproszony do konsultacji zgodnie z art. 10 ust. 7 rozporządzenia podstawowego.

Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/825⁽¹⁾, które weszło w życie dnia 8 czerwca 2018 r. (pakiet dotyczący modernizacji instrumentów ochrony handlu), wprowadzono szereg zmian do harmonogramu i terminów, mających poprzednio zastosowanie w postępowaniach antysubsydyjnych⁽²⁾. W szczególności skrócono terminy zgłaszania się przez zainteresowane strony, zwłaszcza na wczesnym etapie dochodzenia. W związku z tym Komisja zwraca się do zainteresowanych stron o przestrzeganie etapów proceduralnych i terminów przewidzianych w niniejszym zawiadomieniu oraz w dalszych komunikatach Komisji.

5.1. Kwestionariusze

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia Komisja prześle kwestionariusze do wnioskodawcy oraz do władz państwa wywozu, którego dotyczy postępowanie. Informacje te i dowody je potwierdzające muszą wpłynąć do Komisji w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Kopia wspomnianego wyżej kwestionariusza dla wnioskodawcy dostępna jest w aktach do wglądu dla zainteresowanych stron i na stronie DG ds. Handlu.

5.2. Inne oświadczenia pisemne

Z zastrzeżeniem uregulowań zawartych w niniejszym zawiadomieniu wszystkie zainteresowane strony wzywa się niniejszym do przedstawienia swoich opinii i informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających zgłaszane fakty. O ile nie wskazano inaczej, informacje te i dowody je potwierdzające muszą wpłynąć do Komisji w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

5.3. Zainteresowane strony

Aby wziąć udział w dochodzeniu, zainteresowane strony, takie jak producenci eksportujący, producenci unijni, importery i reprezentujące ich zrzeszenia, użytkownicy i reprezentujące ich zrzeszenia, związki zawodowe oraz reprezentatywne organizacje konsumenckie muszą w pierwszej kolejności udowodnić istnienie obiektywnego związku między swoją działalnością a produktem objętym przeglądem.

Okoliczność bycia uznany za zainteresowaną stronę pozostaje bez uszczerbku dla zastosowania art. 28 rozporządzenia podstawowego.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/825 z dnia 30 maja 2018 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2016/1036 w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej oraz rozporządzenie (UE) 2016/1037 w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej (Dz.U. L 143 z 7.6.2018, s. 1).

⁽²⁾ „Zwięzły przegląd terminów i ram czasowych obowiązujących w postępowaniu dochodzeniowym” („Short overview of the deadlines and timelines in the investigative process”) znajduje się na stronie DG ds. Handlu: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/june/tradoc_156922.pdf.

Dostęp do akt do wglądu dla zainteresowanych stron odbywa się za pośrednictwem Tron.tdi na stronie: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>. By uzyskać dostęp, należy postępować zgodnie z poleceniami na podanej stronie.

5.4. Możliwość przesłuchania przez służby Komisji prowadzące dochodzenie

Wszystkie zainteresowane strony mogą wystąpić o przesłuchanie przez służby Komisji prowadzące dochodzenie.

Wszelkie wnioski o przesłuchanie należy sporządzać na piśmie, podając uzasadnienie oraz zestawienie kwestii, które zainteresowana strona pragnie omówić w trakcie przesłuchania. Przesłuchanie będzie ograniczać się do kwestii wskazanych uprzednio na piśmie przez zainteresowane strony.

Wnioski o przesłuchanie w sprawach dotyczących wstępnego etapu dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Na kolejnych etapach wnioski o przesłuchanie należy składać w terminach określonych przez Komisję w korespondencji ze stronami.

Określone terminy pozostają bez uszczerbku dla prawa służb Komisji do zgody na przesłuchanie poza tymi terminami w należycie uzasadnionych przypadkach oraz dla prawa Komisji do niewyrażenia zgody na przesłuchanie w należycie uzasadnionych przypadkach. Jeżeli służby Komisji odrzucą wniosek o przesłuchanie, zainteresowana strona zostanie poinformowana o powodach takiej decyzji.

Zasadniczo przesłuchania nie będą służyć do przedstawiania informacji faktycznych, których nie umieszczono jeszcze w aktach. Niemniej jednak w interesie dobrej administracji i aby umożliwić służbom Komisji postępy w dochodzeniu, zainteresowane strony mogą zostać poproszone o przekazanie nowych informacji faktycznych po przesłuchaniu.

5.5. Instrukcje dotyczące składania oświadczeń pisemnych i przysyłania wypełnionych kwestionariuszy oraz korespondencji

Informacje przekazywane Komisji dla celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu powinny być wolne od praw autorskich. Przed przekazaniem Komisji informacji lub danych, które są objęte prawami autorskimi osób trzecich, zainteresowane strony muszą zwrócić się do właściciela praw autorskich o udzielenie specjalnego zezwolenia wyraźnie umożliwiającego: a) wykorzystanie przez Komisję tych informacji i danych dla celów niniejszego postępowania dotyczącego ochrony handlu; oraz b) udostępnienie tych informacji i danych zainteresowanym stronom niniejszego dochodzenia w formie umożliwiającej im wykonywanie ich prawa do obrony.

Wszystkie pisemne oświadczenia, łącznie z informacjami wymaganymi w niniejszym zawiadomieniu, wypełnione kwestionariusze i korespondencję dostarczone przez zainteresowane strony, w odniesieniu do których wnioskuje się o ich traktowanie na zasadzie poufności, należy oznakować „Limited” (¹). Strony przysyłające informacje w toku niniejszego dochodzenia są proszone o uzasadnienie wniosku o traktowanie na zasadzie poufności.

Zgodnie z art. 29 ust. 2 rozporządzenia podstawowego zainteresowane strony przedstawiające informacje oznakowane „Limited” powinny przedłożyć ich streszczenia bez klauzuli poufności, oznakowane „For inspection by interested parties”. Streszczenia powinny być wystarczająco szczegółowe, żeby pozwolić na prawidłowe zrozumienie istoty informacji przekazanych z klauzulą poufności.

Jeżeli strona przekazująca poufne informacje nie wskaże odpowiedniego uzasadnienia wniosku o traktowanie na zasadzie poufności lub nie dostarczy streszczenia informacji bez klauzuli poufności w wymaganym formacie i o wymaganej jakości, Komisja może nie uwzględnić takich informacji, chyba że można wykazać w sposób zadowalający z właściwych źródeł, że informacje te są poprawne.

Zainteresowane strony proszone są o przesłanie wszystkich oświadczeń i wniosków, w tym zeskanowanych pełnomocnictw i poświadczeń, pocztą elektroniczną, z wyjątkiem obszernych odpowiedzi, które należy przekazać na płycie CD-ROM lub DVD osobiście lub listem poleconym. Komunikując się za pośrednictwem poczty elektronicznej, zainteresowane strony wyrażają zgodę na zasady dotyczące oświadczeń w formie elektronicznej, które zostały zawarte w dokumencie zatytułowanym „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES” („Korespondencja z Komisją Europejską w sprawach dotyczących ochrony handlu”), opublikowanym na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu (²). Zainteresowane strony muszą podać swoją nazwę, adres, numer telefonu i aktualny adres poczty elektronicznej, a także upewnić się, że podany adres poczty elektronicznej funkcjonuje jako oficjalny adres przedsiębiorstwa, a pocztę elektroniczną sprawdza się codziennie. Po otrzymaniu danych kontaktowych Komisja będzie kontaktowała się z zainteresowanymi stronami wyłącznie za pomocą poczty elektronicznej, chyba że strony te wyraźnie zwrócą się o przesyłanie im przez Komisję wszystkich dokumentów za pomocą innego środka komunikacji, a także z wyjątkiem sytuacji, w której charakter przesyłanego dokumentu wymagać będzie zastosowania listu poleconego. Dodatkowe zasady i informacje dotyczące korespondencji z Komisją, w tym zasady składania oświadczeń za pomocą poczty elektronicznej, zawarto w wyżej wspomnianych instrukcjach dotyczących komunikacji z zainteresowanymi stronami.

(¹) Dokument oznakowany „Limited” jest uważany za dokument poufny zgodnie z art. 29 rozporządzenia (UE) 2016/1037 (Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 55) i art. 12 Porozumienia WTO w sprawie subsydiów i środków wyrównawczych. Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

(²) http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf

Adres Komisji do celów korespondencji:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Brussels
BELGIA

E-mail: TRADE-DCIT-Subsidy-R696@ec.europa.eu

6. Harmonogram dochodzenia

Dochodzenie zostanie zamknięte, zgodnie z art. 22 ust. 1 rozporządzenia podstawowego, w terminie 15 miesięcy od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

7. Możliwość zgłaszania uwag do informacji przekazywanych przez inne strony

Aby zagwarantować prawo do obrony, zainteresowane strony powinny mieć możliwość zgłaszania uwag do informacji przekazanych przez inne zainteresowane strony. W takiej sytuacji zainteresowane strony mogą odnieść się wyłącznie do kwestii podniesionych przez inne zainteresowane strony w przekazanych przez nie informacjach i nie mogą poruszać nowych kwestii.

Uwagi do informacji przekazanych przez inne zainteresowane strony w reakcji na ujawnienie ostatecznych ustaleń należy zgłaszać w ciągu 5 dni od terminu zgłaszania uwag do ostatecznych ustaleń, o ile nie wskazano inaczej. W przypadku dodatkowego ostatecznego ujawnienia uwagi do informacji przekazanych przez inne zainteresowane strony w reakcji na takie dodatkowe ujawnienie należy zgłaszać w ciągu 1 dnia od terminu zgłaszania uwag do dodatkowych ostatecznych ustaleń, o ile nie wskazano inaczej.

Aby zakończyć dochodzenie w obowiązkowych terminach, Komisja nie będzie przyjmować uwag od zainteresowanych stron po terminie zgłaszania uwag na temat ostatecznego ujawnienia lub, w stosownych przypadkach, po terminie zgłaszania uwag na temat dodatkowego ostatecznego ujawnienia.

8. Przedłużenie terminów określonych w niniejszym zawiadomieniu

O przedłużenie terminów przewidzianych w niniejszym zawiadomieniu można zwracać się wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach, a takie terminy mogą zostać przedłużone tylko w należycie uzasadnionych przypadkach.

Termin wypełnienia kwestionariuszy może zostać przedłużony w należycie uzasadnionych przypadkach i zasadniczo będzie on przedłużony o nie więcej niż 3 dodatkowe dni. Co do zasady przedłużenie terminów nie będzie przekraczać 7 dni. Odnosnie do terminów przekazania innych informacji określonych w niniejszym zawiadomieniu, zasadniczo takie terminy będą przedłużane o nie więcej niż 3 dni, chyba że wskazane zostaną wyjątkowe okoliczności.

9. Brak współpracy

W przypadkach, w których zainteresowana strona odmawia dostępu do niezbędnych informacji, nie dostarcza ich w określonych terminach albo znacznie utrudnia dochodzenie, istnieje możliwość dokonania potwierdzających lub zaprzeczających ustaleń na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 28 rozporządzenia podstawowego.

W przypadku ustalenia, że zainteresowana strona dostarczyła nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje, informacje te mogą zostać pominięte, a ustalenia mogą być dokonywane na podstawie dostępnych faktów.

Jeżeli zainteresowana strona nie współpracuje lub współpracuje jedynie częściowo i z tego względu ustalenia opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 28 rozporządzenia podstawowego, wynik może być mniej korzystny dla wymienionej strony niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.

Niedostarczenie informacji w formie skomputeryzowanej nie jest traktowane jako odmowa współpracy, pod warunkiem że zainteresowana strona wykaże, że przedstawienie informacji w wymaganej formie wiązałoby się dla niej z nieuzasadnionymi wysokimi kosztami lub byłoby dla niej zbyt dużym obciążeniem. Strona ta powinna niezwłocznie skontaktować się z Komisją.

10. Rzecznik praw stron

Zainteresowane strony mogą wystąpić o interwencję rzecznika praw stron w postępowaniach w sprawie handlu. Rzecznik praw stron rozpatruje wnioski o dostęp do akt, spory dotyczące poufności dokumentów, wnioski o przedłużenie terminów i wszelkie inne wnioski dotyczące prawa do obrony zainteresowanych stron i osób trzecich, jakie mogą się pojawić w toku postępowania.

Rzecznik praw stron może zorganizować przesłuchania i podjąć się mediacji między zainteresowanymi stronami i służbami Komisji, aby zapewnić pełne wykonanie prawa zainteresowanych stron do obrony. Wniosek o przesłuchanie z udziałem rzecznika praw stron należy sporządzić na piśmie, podając uzasadnienie. Rzecznik praw stron zapozna się z uzasadnieniem wniosków. Przesłuchania powinny mieć miejsce wyłącznie wtedy, gdy w należytych czasie nie rozstrzygnięto przedmiotowych kwestii ze służbami Komisji.

Wszelkie wnioski należy przedkładać terminowo i szybko, tak aby nie zakłócać dobrze zorganizowanego przebiegu procedury. W tym celu zainteresowane strony powinny zwrócić się o interwencję rzecznika praw stron możliwie jak najwcześniej po wystąpieniu zdarzenia uzasadniającego taką interwencję. Zasadniczo określone w sekcji 5.3 terminy wnioskowania o przesłuchanie z udziałem służb Komisji mają zastosowanie *mutatis mutandis* do wniosków o przesłuchanie z udziałem rzecznika praw. W przypadku wniosków o przesłuchanie przedłożonych po terminie rzecznik praw stron zapozna się z uzasadnieniem również takich wniosków, charakterem poruszonych w nich kwestii i wpływem tych kwestii na prawo do obrony, mając na uwadze interes dobrej administracji i terminowe zakończenie dochodzenia.

Dodatkowe informacje i dane kontaktowe zainteresowane strony mogą uzyskać na stronach internetowych DG ds. Handlu dotyczących rzecznika praw stron: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

11. Przetwarzanie danych osobowych

Wszelkie dane osobowe zgromadzone podczas niniejszego dochodzenia będą przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa M.9149 – Apollo Management/Aspen Insurance Holdings)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2018/C 437/09)

1. W dniu 26 listopada 2018 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- Apollo Management L.P. („Apollo”, Stany Zjednoczone),
- Aspen Insurance Holdings Limited („Aspen”, Bermudy).

Przedsiębiorstwo Apollo przejmie, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Aspen.

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- Apollo jest globalnym funduszem inwestycyjnym, który posiada udziały w przedsiębiorstwach działających w różnych sektorach,
- Aspen jest przedsiębiorstwem świadczącym usługi w zakresie ubezpieczeń i reasekuracji.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

Należy zauważyć, że zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie jej ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.9149 – Apollo Management/Aspen Insurance Holdings

Uwagi można przysyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa M.9215 – Sumitomo Corporation/Toyota Motor Corporation/Kinto Corporation)
Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2018/C 437/10)

1. W dniu 27 listopada 2018 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- Sumitomo Corporation (Japonia),
- Toyota Motor Corporation (Japonia),
- Kinto Corporation (Japonia).

Przedsiębiorstwa Sumitomo Corporation i Toyota Motor Corporation przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) oraz art. 3 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem Kinto Corporation, nowo utworzoną spółką będącą wspólnym przedsiębiorcą („JV”).

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów/akcji i przekazania aktywów.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku Sumitomo Corporation: przedsiębiorstwo handlowo-inwestycyjne, prowadzące działalność w zakresie leasingu samochodów, handlu produktami metalowymi, transportu, mediów, surowców mineralnych, energii, chemikaliów i elektroniki,
- w przypadku Toyota Motor Corporation: przedsiębiorstwo prowadzące działalność w zakresie produkcji, sprzedaży, leasingu i naprawy pojazdów silnikowych, statków, statków powietrznych i innego sprzętu transportowego, a także w zakresie sprzedaży urządzeń do obsługi i podawania materiałów,
- w przypadku JV: dostarczanie usług w zakresie mobilności, w tym usług leasingowych w Japonii.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie jej ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.9215 – Sumitomo Corporation/Toyota Motor Corporation/Kinto Corporation

Uwagi można przysyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa M.9216 – Sumitomo Corporation/Toyota Motor Corporation/Mobilots Corporation)
Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2018/C 437/11)

1. W dniu 27 listopada 2018 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- Sumitomo Corporation („SC”, Japonia),
- Toyota Motor Corporation („TMC”, Japonia),
- Mobilots Corporation („JV”, Japonia).

Przedsiębiorstwa SC i TMC przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) i art. 3 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem MC, nowo utworzonym przedsiębiorstwem będącym wspólnym przedsiębiorcą („JV”).

Koncentracja dokonywana jest w drodze wniesienia aktywów i zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku przedsiębiorstwa Sumitomo Corporation: spółka handlowo-inwestycyjna prowadząca działalność w zakresie leasingu samochodowego, obrotu produktami metalowymi, transportu, mediów, surowców mineralnych, energii, chemikaliów i elektroniki,
- w przypadku przedsiębiorstwa Toyota Motor Corporation: przedsiębiorstwo prowadzące działalność w zakresie produkcji, sprzedaży, leasingu i naprawy pojazdów silnikowych, statków, samolotów i innych środków transportu, a także w sprzedaży sprzętu do obsługi materiałów,
- w przypadku przedsiębiorstwa JV: świadczenie usług finansowych dotyczących pojazdów użytkowych w Japonii.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

Należy zauważyć, że zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.9216 – Sumitomo Corporation/Toyota Motor Corporation/Mobilots Corporation

Uwagi można przysyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL